

# drive

DeVilbiss<sup>®</sup>  
HEALTHCARE



Approved  
for air travel!



## Drive DeVilbiss<sup>®</sup> iGo<sup>®</sup> 2 Portable Oxygen Concentrator



CE 0044

### DE Tragbarer Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup> 2 Sauerstoffkonzentrator, Modell 125

R<sub>X</sub> VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG GEFAHR – NICHT RAUCHEN

Für die Verwendung in Verkehrsflugzeugen zugelassen  
GEFERTIGT IN DEN USA  
Ohne Naturkautschuklatex hergestellt.

### PT Oxiênio Portátil Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup> 2 Concentrador, Modelo 125

R<sub>X</sub> SOMENTE PERIGO – PROIBIDO FUMAR

Aprovado para uso em aeronaves comerciais  
MONTADO NOS EUA  
Não fabricado com látex de borracha natural

### IT Concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup> 2, Modello 125

R<sub>X</sub> SOLO PERICOLO – VIETATO FUMARE

Approvato per l'utilizzo su aeromobili commerciali  
ASSEMBLATO NEGLI USA  
Prodotto non realizzato in lattice di gomma naturale.

### EL Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup> 2 Φορητός Συμπυκνωτής Οξυγόνου, Μοντέλο 125

R<sub>X</sub> Απαιτείται ιατρική συνταγή ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ

Έχει εγκριθεί για χρήση σε εμπορικά αεροσκάφη  
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΗΠΑ  
Δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ.

### NL Drive DeVilbiss iGo<sup>®</sup> 2 draagbare zuurstofconcentrator, model 125

R<sub>X</sub> UITSLUITEND OP RECEPT GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN

Goedgekeurd voor gebruik in commerciële luchtvaart  
GEMONTEERD IN DE VS  
Bevat geen natuurlijk rubberlatex.

### PL Przenośny koncentrator tlenu iGo<sup>®</sup> 2 firmy Drive DeVilbiss, Model 125

R<sub>X</sub> WYŁĄCZNIE NA RECEPTĘ NIEBEZPIECZEŃSTWO - ZAKAZ PALENIA

Produkt zatwierdzony do użytku w komercyjnym ruchu lotniczym  
ZMONTOWANO W USA  
Nie zawiera naturalnej gumy lateksowej.

## ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA

1. Disimballare il dispositivo e tutti i componenti. Consultare Panoramica - Disimballaggio e contenuti.
2. Il dispositivo viene spedito nella custodia da trasporto; aprire la cerniera all'estremità per accedere al vano della batteria.
3. Rimuovere la batteria dall'imballaggio e inserirla nel vano della batteria.  
**❗ NOTA**– Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.
4. Collegare la tracolla alla custodia da trasporto fissandola agli anelli a D su ciascun lato.
5. Collegare l'alimentatore e il cavo alla fonte di alimentazione per caricare il concentratore. Consultare Batteria - Carica iniziale della batteria (pagina 26).
6. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
7. Il sistema iGo2 POC ora è pronto per l'uso; può essere utilizzato all'interno della custodia da trasporto o, se si desidera, rimosso.  
**❗ NOTA**– La custodia da trasporto presenta diverse aperture per consentire un flusso d'aria corretto. Queste aperture non devono mai essere bloccate. La custodia da trasporto deve essere necessariamente una custodia approvata da Drive DeVilbiss.



## AVVIO

All'avvio, il dispositivo emette un unico segnale acustico e si illuminano brevemente tutti i simboli/il testo sul display come autodiagnosi per controllarne il funzionamento. Verificare di udire il segnale acustico e che i simboli si illuminino all'avvio. Il simbolo Ossigeno scarso resta illuminato finché l'ossigeno non rientra in un intervallo normale (fino a 10 minuti) dopodiché s'illumina il simbolo Ossigeno normale verde.



## IMPOSTAZIONI DI PRESCRIZIONE DI OSSIGENO

Le impostazioni della prescrizione di ossigeno vengono visualizzate sullo schermo del dispositivo principale. L'iGo2 POC ha cinque impostazioni di erogazione dell'ossigeno da 1 a 5. Se la modalità SmartDose è abilitata, lo schermo mostrerà 1d a 4d dove "d" indica la modalità SmartDose.



### Per modificare l'impostazione di ossigeno dell'iGo2 POC:

Premere il pulsante d'impostazione Aumenta "+" o Diminuisci "-" sul pannello di controllo per regolare l'impostazione dell'ossigeno aumentandola o diminuendola. Per attivare o disattivare SmartDose, premere i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente.

## FUNZIONAMENTO

### FUNZIONAMENTO QUOTIDIANO

**❗ NOTA**– Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nel connettore del concentratore e che la spina del cavo di alimentazione sia completamente inserita in una presa a muro CA funzionante. In caso contrario, potrebbe verificarsi un rischio di sicurezza elettrica.



**❗ NOTA**– Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.

1. Verificare che la batteria sia carica oppure collegare il concentratore a una fonte di alimentazione CA o CC per controllare il livello di carica della batteria.



**❗ NOTA**– La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.

2. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
3. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento.
4. Controllare le Impostazioni di prescrizione. Premere i pulsanti di impostazione Aumenta "+" o Diminuisci "-" per regolare il flusso alle impostazioni della prescrizione. Per attivare o disattivare SmartDose, premere i pulsanti "+" e "-" contemporaneamente.



**❗ NOTA**– Per la vostra sicurezza, il concentratore di ossigeno deve essere usato secondo la prescrizione del medico.

5. Applicare la cannula nasale consigliata al naso e al viso. Respirare normalmente attraverso la cannula.



**❗ NOTA**– Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso).

**❗ NOTA**– Per verificare che il dispositivo stia funzionando correttamente durante l'uso, è sufficiente controllare che il simbolo verde che indica un livello di ossigeno normale lampeggi durante l'inalazione. È anche possibile pizzicare il tubo per 3-4 secondi e poi rilasciarlo per percepire l'erogazione della dose in corrispondenza della cannula.

**❗ NOTA**– All'avvio, saranno necessari fino a 10 minuti affinché il contenuto di erogazione dell'ossigeno sia pari a 90% +/-3%. In questo periodo, l'indicatore giallo sarà illuminato ma il dispositivo può essere usato.

**❗ NOTA**– Il Drive DeVilbiss iGo2 POC è dotato di un dispositivo di rilevamento dell'ossigeno (OSD®) che tiene sotto controllo il livello di purezza dell'ossigeno dopo il completamento del processo di stabilizzazione, corrispondente approssimativamente ai 10 minuti di operatività. Una volta perfezionata la stabilizzazione, il dispositivo OSD controlla la purezza dell'ossigeno ed emette un avviso se il livello scende al di sotto del valore minimo accettabile.

## FUNZIONAMENTO

6. Per sostituire la batteria durante il funzionamento: spegnere il dispositivo. Afferrare il coperchio della batteria e tirare verso l'alto, quindi inserire una batteria carica e premere finché non scatta in posizione.

**❗ NOTA**– Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

7. Dopo aver utilizzato il dispositivo, premere il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi e tenerlo premuto per spegnere il concentratore.

**❗ NOTA**– Il dispositivo non deve essere usato con alimentazione da batteria durante il sonno; la batteria non garantirà abbastanza tempo di funzionamento per tutta la notte. Collegare il concentratore all'alimentazione CA o CC per l'uso durante la notte.

## INDOSSARE IL DISPOSITIVO

1. La custodia per il trasporto consente di portare facilmente iGo2 POC con sé mentre si è in movimento. Basta riporre il POC nella custodia e regolare la tracolla alla lunghezza desiderata.



**⚠** **TEMPERATURA ELEVATA**

**⚠** **AVVERTENZA**  
Quest'area può emettere gas di scarico a temperature elevate. Non posizionare vicino alla pelle nuda.

## SILENZIARE LO STATO DI ALLARME

Per silenziare un allarme acustico durante il funzionamento, semplicemente premere e rilasciare il pulsante di accensione/spengimento. Il simbolo di allarme silenziato rimarrà sul display fino alla correzione dello stato di allarme.

**❗ NOTA**– Se il dispositivo viene spento durante una situazione di allarme, l'allarme acustico suonerà quando il dispositivo viene nuovamente acceso.



## OPZIONI DI ALIMENTAZIONE

iGo2 POC può essere usato con le 3 seguenti fonti di alimentazione:

1. Alimentazione da batteria - Il dispositivo deve sempre avere la batteria installata per operare. iGo2 POC userà l'alimentazione da batteria qualora non fosse presente nessun'altra fonte di alimentazione. Tuttavia, se l'alimentazione CA o CC è collegata, il dispositivo funzionerà su quella fonte di alimentazione conservando il livello di carica della batteria. Se si scollega l'altra fonte di alimentazione, il dispositivo passerà automaticamente all'alimentazione da batteria. Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.
2. Alimentazione CA (per uso domestico o in cui è disponibile l'alimentazione CA standard) - Collegare l'alimentazione al POC e ad una presa di corrente CA utilizzando il cavo di alimentazione CA.
3. Alimentazione CC (caricabatteria per auto).

### a. METTERE IN MOTO IL VEICOLO.

**❗ NOTA**– NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.

- b. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
- c. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.



## STOCCAGGIO

Quando non in uso, il dispositivo e le batterie devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto che rientri nei parametri di stoccaggio specificati (consultare le Specifiche).

- Non conservare le batterie in maniera caotica all'interno di una scatola o di un cassetto, dove potrebbero causare un corto circuito tra di loro o andare in corto circuito a causa di altri oggetti metallici.
- Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.
- Le batterie agli ioni di litio possono essere conservate da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F) con umidità relativa fino al 90%.
- Consiglio: Conservare la batteria sotto i 25 °C (77 °F), in ambiente con bassa umidità, senza polvere né gas corrosivi. Conservare con batteria completamente carica, se possibile. Non conservare alla luce diretta del sole.

La conservazione ad alta temperatura (superiore a 104 °F/40 °C), ad esempio in un'auto molto calda, può compromettere le prestazioni della batteria e ridurne la durata. La conservazione a bassa temperatura può influire sulle prestazioni della batteria.

Le migliori condizioni di carica della batteria sono in un intervallo di temperatura da 0 °C a 45 °C (da 32 °F a 113 °F) con umidità relativa fino al 90%. Se la temperatura della batteria supera i 45 °C (113 °F), il dispositivo non caricherà la batteria. La ricarica riprende quando la temperatura della batteria scende al di sotto dei 44 °C (111 °F).

## CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE

Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.

**❗ NOTA**– L'uso frequente del POC prolungherà la vita del filtro. Se il POC è stato conservato per un periodo di tempo prolungato, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti di funzionamento per ripristinare il filtro al massimo del potenziale.



## BATTERIA

Per controllare la percentuale del livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante "+" o "-", e verrà visualizzata la percentuale residua della batteria. Il display tornerà alle impostazioni di prescrizione in pochi secondi, ma l'indicatore di stato della batteria viene sempre visualizzato.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

**NOTA**– La batteria potrebbe avere il 75% della sua capacità iniziale dopo 300 cicli di caricamento/esaurimento; in questo caso, è possibile prevedere fino a 2,5 ore di autonomia con un'impostazione di 2 e 20 BPM.

### CARICA INIZIALE DELLA BATTERIA

Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Anche le batterie di ricambio facoltative acquistate devono essere caricate completamente prima del primo uso.

1. Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2, è sufficiente collegare l'alimentatore al dispositivo e a una fonte di alimentazione CA o CC usando il cavo di alimentazione opportuno.
2. L'indicatore dello stato della batteria lampeggia per mostrare il livello di carica mentre la batteria è in carica e resta acceso quando la batteria è completamente carica (99%).

**NOTA**– Se avete acquistato delle batterie di ricambio di scorta, inseritele nel concentratore una alla volta e caricatele come indicato sopra.



## CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Durante la carica, l'indicatore di stato della batteria lampeggia mentre la batteria è in carica; rimane acceso quando la batteria non è in carica.

### Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2:

1. Con alimentazione CA: collegare l'alimentatore al dispositivo e a una fonte di alimentazione CA usando il cavo di alimentazione opportuno.
2. Con alimentazione CC: nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC (adattatore per auto) che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.
  - a. **METTERE IN MOTO IL VEICOLO.**

**NOTA**– NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
  - b. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
  - c. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.



### TEMPO STANDARD PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

Se la batteria è completamente esaurita, per ricaricarla sono in genere necessarie meno di 5 ore, a seconda dell'impostazione.

**NOTA**– La batteria si caricherà in meno di 3 ore se completamente esaurita con il dispositivo spento e collegato a un'alimentazione CA oppure in meno di 4 ore se si usa un'alimentazione CC. Se si utilizza il concentratore, il tempo di ricarica sarà inferiore a 5 ore se completamente scarica usando un'alimentazione CA o CC.

**NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.

## LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Display (batteria installata)	Batteria di riserva (non installata)
<p>Per controllare la percentuale del livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante "+" o "-", e verrà visualizzata la percentuale residua della batteria. Il display tornerà alle impostazioni di prescrizione in pochi secondi, ma l'indicatore di stato della batteria viene sempre visualizzato.</p>  <p>Lampeggiante = 10% residuo Allarme acustico = 5% residuo Spegnimento del dispositivo = entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua. Collegare il dispositivo o sostituire la batteria per continuare con l'uso.</p> <p><b>NOTA</b>– Ogni segmento dell'indicatore del livello di carica della batteria rappresenta una percentuale della capacità di carica totale.</p>	<p>Per controllare il livello di carica su una batteria di riserva, è sufficiente premere il pulsante del livello di carica sulla singola batteria.</p>  <p>Lampeggiante = 10% residuo</p> <p><b>NOTA</b>– Ogni segmento dell'indicatore del livello di carica della batteria rappresenta il 25% della capacità di carica totale.</p>

## TABELLA DELLO SCARICAMENTO DELLE BARRE DELLA BATTERIA (NON COLLEGATA)

Livello di carica della batteria	Carica visualizzata	Visualizzazione delle barre della batteria N. di barre illuminate
90 - 100%	90 - 99	5 barre fisse
70 - 89%	70 - 89	4 barre fisse
50 - 69%	50 - 69	3 barre fisse
30 - 49%	30 - 49	2 barre fisse
11 - 29%	11 - 29	1 barra fissa
6 - 10%	06 - 10	1 barra che lampeggia a 1 Hz (lampeggia lentamente)
1 - 5%	01 - 05	1 barra che lampeggia a 3,3 Hz (lampeggia velocemente)
*Il dispositivo si spegnerà entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua		

## VIAGGIARE CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2

Sebbene il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 vi consenta di spostarvi ovunque e semplifichi notevolmente il viaggio rispetto ad altri metodi di erogazione dell'ossigeno, ci sono alcuni aspetti da tenere a mente, a prescindere da come ci si sposti. Consigliamo di tenere a portata di mano le informazioni di contatto del medico e del fornitore in caso di emergenza.

**❗ NOTA**– Prima del viaggio, consultare il fornitore Drive DeVilbiss per informazioni sugli accessori eventualmente necessari, ad esempio richiedendo una batteria o un cavo di alimentazione CA supplementare appropriato per la destinazione, ecc. Fare riferimento a Articoli di ricambio/Parti di ricambio per i numeri dei componenti del cavo di alimentazione appropriati.



### IMPORTANTE

Controllare sempre che la batteria e/o la batteria di riserva siano completamente cariche prima di iniziare un viaggio o quando potreste non avere accesso ad altre fonti di alimentazione.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Tuttavia, diversi fattori come l'età della batteria e la portata di flusso possono incidere sulla durata dell'autonomia. Per un'autonomia maggiore, consigliamo di tenere a portata di mano 1 o più batterie di ricambio cariche.



### ATTENZIONE

Durante il trasporto del sistema iGo2 POC, fare attenzione a evitare urti eccessivi.

## IN VIAGGIO CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2



### IMPORTANTE

Quando ci si serve del trasporto pubblico (aereo, treno, autobus, nave), informare il vettore quando si organizza il viaggio. Esso fornirà dettagli specifici sui requisiti per l'uso di ossigeno durante il volo/viaggio. La maggior parte dei vettori richiede un preavviso e molti prevedono delle regole sul tempo di funzionamento minimo della batteria. Alcuni vettori potrebbero richiedere la conferma del medico di tale esigenza.

## USO IN AEREO

RTCA/DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T - Il produttore di questo POC ha determinato che il dispositivo è conforme a tutti i criteri di accettazione FAA vigenti per il trasporto di POC e l'uso a bordo di aeromobili.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Se si userà il dispositivo durante un viaggio aereo, verificare di disporre di abbastanza batterie cariche per coprire 11/2 della durata del volo massima prevista.



### ATTENZIONE

iGo2 POC deve essere trasportato come bagaglio a mano se si viaggia in aereo; i dispositivi medici non contano ai fini dei limiti sui bagagli a mano. Se si prevede di registrare il dispositivo come bagaglio da stiva:

1. iGo2 POC con 1 batteria installata può essere registrato come bagaglio da stiva.
2. iGo2 POC deve essere imballato in una custodia protettiva. La custodia da trasporto non offre una protezione adeguata se si spedisce il dispositivo come bagaglio da stiva.
3. La FAA non consente la spedizione come bagaglio da stiva di batterie di riserva; le batterie di riserva devono essere protette da corto circuito e conservate nel bagaglio a mano.



### IMPORTANTE

Ai sensi delle normative FAA, le batterie di riserva devono essere protette dal corto circuito collocandole nella confezione originale o posizionando ogni batteria in un sacchetto protettivo separato. Consultare la FAA Advisory Circular 120-95A sui concentratori di ossigeno portatili per i dettagli completi. [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## AUTOBUS / VIAGGI IN TRENO / NAVI DA CROCIERA

Verificare di avere a disposizione batteria sufficiente prima di iniziare il viaggio.

- Le prese di corrente potrebbero non essere disponibili sugli autobus benché siano accessibili presso alcuni terminal di trasporto.
- I POC dovrebbero funzionare per un minimo di quattro ore senza alimentazione elettrica a bordo (in caso di interruzione della corrente a bordo del treno).

**❗ NOTA**– È consigliabile viaggiare con 1 o più batterie di riserva per soddisfare questo requisito.

- In genere le navi da crociera offrono prese elettriche che permettono di caricare la batteria.

## VIAGGI SU VEICOLI A MOTORE (Fare riferimento a pagina 25, Opzioni di alimentazione - Alimentazione CC (caricabatteria per auto), per i dettagli sulla circolazione dei veicoli.)

Nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC per auto che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.

1. Mettere in moto il veicolo. NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
2. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione degli accessori del veicolo usando il cavo di alimentazione CC.
3. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA**– La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.

## CAMPING / PERNOTTAMENTI

La batteria deve essere caricata usando alimentazione CA o CC nel camper. Il concentratore può essere utilizzato con alimentazione a batteria quando le altre fonti di alimentazione non sono disponibili.

Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## AUTOTRASPORTI

La configurazione consigliata per gli autisti è di avere il concentratore collegato a un'alimentazione CA o CC per essere caricato durante il viaggio. Quando il camion è spento, il concentratore sarà alimentato dalla batteria. Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## USO ALL'ESTERO

I vettori internazionali potrebbero prevedere ulteriori requisiti; assicurarsi di contattare ciascun vettore circa le norme e la documentazione necessaria.

## RICAMBI/PEZZI DI RICAMBIO

I seguenti articoli possono essere acquistati separatamente come ricambi per il Drive DeVilbiss iGo2 POC, serie 125:



### AVVERTENZA

L'uso di accessori per ossigenoterapia non specificamente indicati per il concentratore di ossigeno portatile iGo2 potrebbe compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare esclusivamente gli accessori per l'erogazione di ossigeno raccomandati. Non usare un umidificatore; l'uso e il funzionamento di questo dispositivo non sono previsti con un umidificatore.

Alimentatore 120 Watt (Adattatore CA/CC).....	DV68-620
Cavo di alimentazione USA.....	DV51D-606
Cavo di alimentazione Europa continentale.....	DV51D-607
Cavo di alimentazione Regno Unito.....	DV51D-608
Cavo di alimentazione Australia.....	DV51D-609
Cavo di alimentazione Cina.....	DV51D-614
Cavo di alimentazione CC (adattatore per auto).....	DV6X-619
Custodia da trasporto.....	125D-670
Caricabatteria esterno	
Stazione di ricarica iGo2 – USA.....	125CH-613
Stazione di ricarica iGo2 – Europa continentale.....	125CH-614
Stazione di ricarica iGo2 – Regno Unito.....	125CH-615
Batteria di riserva.....	125D-613
Confezione di filtri.....	125D-619
Viti del modulo (6).....	125D-621

Esistono molti tipi di tubi e cannule per l'ossigeno. Alcuni accessori potrebbero compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare solo cannula nasale standard con 25' o meno di tubi di ossigeno indeformabili con questo concentratore. Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso). L'operatore sanitario domiciliare dovrà inoltre fornire indicazioni sulle corrette modalità d'uso, manutenzione e pulizia.



### AVVERTENZA

Al fine di evitare la propagazione dell'incendio dal paziente all'unità mediante la cannula, un dispositivo di protezione deve essere posizionato il più vicino possibile al paziente. Gli standard nazionali possono variare. Contattare il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

## MANTENIMENTO E LA PULIZIA DELL'IGO2 POC



### AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del concentratore. Il coperchio deve essere rimosso solo da un tecnico Drive DeVilbiss qualificato. Non applicare liquidi direttamente sul coperchio, né utilizzare detergenti o solventi ricavati da petrolio.

È sconsigliabile l'utilizzo di sostanze chimiche forti, anche l'alcool etilico. Se si desidera utilizzare un battericida, scegliere un prodotto senza alcool in modo da evitare danni accidentali.

Non utilizzare lubrificanti, oli o grassi.

Prima di tentare qualsiasi tipo di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione in CA o CC.

Non riparare o pulire questo dispositivo durante l'uso da parte di un Paziente.

### COPERCHIO ESTERNO E BATTERIA

Pulire il coperchio esterno del concentratore e la batteria quando necessario:

1. Verificare che la batteria sia installata durante la pulizia del coperchio.
2. Usare un panno inumidito o una spugna con un detersivo delicato sul coperchio esterno e asciugare. In caso venga invece rimossa, pulire il vano della batteria con un panno asciutto.



### ATTENZIONE

Non applicare il liquido direttamente sul coperchio.

3. Pulire la batteria con un panno asciutto secondo necessità.

### CUSTODIA DA TRASPORTO

La custodia da trasporto deve essere pulita secondo la necessità. Per la pulizia, attenersi alla seguente procedura:

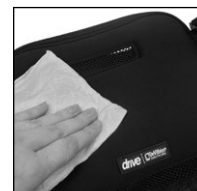
1. Rimuovere il dispositivo dalla custodia da trasporto prima della pulizia.
2. Secondo necessità, pulire la custodia utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.

### ALIMENTATORE, CAVO DI ALIMENTAZIONE CA, CAVO DI ALIMENTAZIONE CC

1. Scollegare i cavi dal dispositivo e l'alimentazione prima di procedere con la pulizia.
2. Pulire i cavi secondo necessità utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.

### CANNULA E TUBO

Pulire e rimontare la cannula e il tubo seguendo le istruzioni del produttore.



## PULIZIA

	Intervallo di pulizia raccomandato:	Numero di cicli di pulizia *	Metodo di pulizia compatibile
Modulo esterno e batteria	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)
Alimentazione e cavi	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)
Custodia da trasporto	7 giorni	260	Sapone per piatti delicato (2 cucchiaini) e acqua calda (2 tazze)

\* numero di cicli di pulizia determinati per intervallo di pulizia raccomandato e vita utile prevista

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SISTEMA DI ALLARME

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per analizzare e correggere i piccoli malfunzionamenti. Se le procedure consigliate non producono i risultati desiderati, utilizzare l'erogatore di ossigeno di riserva e contattare il fornitore del servizio di assistenza Drive DeVilbiss. Non tentare ulteriori riparazioni.



### AVVERTENZA

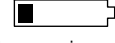

Per evitare shock elettrici, non rimuovere i coperchi del sistema. Nell'apparecchio non sono inclusi componenti riparabili dall'utente. I coperchi devono essere rimossi solo da un fornitore Drive DeVilbiss/tecnico per i servizi di assistenza domiciliare Drive DeVilbiss qualificato.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	AZIONE CORRETTIVA
Non è possibile mettere in funzione l'unità. Il display non s'illumina e non accade nulla quando viene tenuto premuto il pulsante di accensione/spegnimento.	1. Il pulsante di accensione/spegnimento non è stato tenuto premuto a sufficienza.	1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento e tenerlo premuto per 2 secondi.
	2. Nessuna batteria installata.	2. La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.
	3. Batteria esaurita o difettosa.	3. Installare una batteria carica o contattare il fornitore per la sostituzione.
	4. Alimentazione esterna non collegata e batteria esaurita.	4. Controllare i collegamenti dei cavi al dispositivo, all'alimentatore e alle fonti di alimentazione.
	5. La presa a muro non riceve alimentazione.	5. Controllare l'interruttore di circuito e, se necessario, ripristinarne il corretto funzionamento. Se la situazione si verifica di nuovo, utilizzare un'altra presa a muro.
	6. Alimentatore difettoso, cavo di alimentazione CA o cavo di alimentazione CC.	6. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
	7. La porta di uscita per accessori ad alimentazione CC è difettosa.	7. Controllare il fusibile dell'automobile.
	8. L'unità non funziona correttamente.	8. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
L'unità è accesa; l'allarme acustico sta suonando; nessun allarme visivo	1. Respirazione non rilevata.	1. Applicare la cannula e respirare con l'aiuto del dispositivo.
	2. La cannula non è regolata correttamente.	2. Controllare che tutti i raccordi della cannula siano ben fissi e regolare la cannula per inserirla bene nel naso. Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato.
	3. La cannula o il tubo sono troppo lunghi.	3. Usare una cannula/tubo più corto. La lunghezza della cannula e dei tubi non può superare i 25'.
	4. È in uso una cannula a basso flusso.	4. Usare una cannula standard.
Non è possibile regolare/modificare le impostazioni di Prescrizione.	1. L'unità non funziona correttamente.	1. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.
L'unità non si attiva correttamente	1. Il sensore deve essere ricalibrato.	1. Accendere l'unità, ma non utilizzarla per 5 minuti per eseguire la regolazione automatica del sensore.
Il simbolo dell'indicatore di carica della batteria lampeggia con o senza allarme acustico	1. La batteria è quasi esaurita. * Il simbolo lampeggia con un'autonomia della batteria a <10%. * Un allarme acustico suona con un'autonomia della batteria a <5%.	1a. Caricare la batteria collegando il dispositivo all'alimentatore CA o CC. 1b. Installare la batteria di scorta opzionale. Il dispositivo si spegnerà automaticamente entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua.
Il simbolo giallo O <sub>2</sub> scarso sta lampeggiando	1. Fase di accensione.	1. Attendere la fine del periodo di avvio (circa 10 minuti).
Il simbolo giallo O <sub>2</sub> scarso è acceso con o senza allarme acustico	1. La concentrazione dell'unità è in calo. * Il simbolo lampeggia sotto l'86% * Un allarme acustico suona sotto l'85%	1. Contattare il fornitore e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.
Il simbolo Richiesta di intervento esterno rosso lampeggia con un allarme acustico	1. L'unità è surriscaldata.	1. Accertarsi che i fori di ventilazione non siano bloccati. Attendere che l'unità si raffreddi e ritentare.
	2. L'unità non funziona correttamente.	2. Contattare il fornitore e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.
Le spie di stato della batteria non indicano mai un livello di carica completo	1. Si sta usando l'adattatore CC per auto ma non è disponibile abbastanza alimentazione per caricare completamente la batteria.	1. La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.
Il simbolo giallo dell'O <sub>2</sub> basso è acceso e/o la spia rossa della manutenzione necessaria è accesa	1. Filtri contaminati.	1. Mettere in funzione l'apparecchio per almeno 15 minuti per ripristinare i filtri al massimo potenziale. 2. Sostituire i filtri.
Se si verificano altri problemi con iGo2 POC.		1. Spegner l'unità e passare all'erogatore di riserva. Contattare immediatamente il fornitore Drive DeVilbiss.

## PANORAMICA DEGLI ALLARMI

Questo dispositivo contiene un sistema di allarme che monitora lo stato del dispositivo e avvisa in caso di funzionamento anomalo, calo delle prestazioni essenziali o errori. Gli stati di allarme sono visualizzati sul display LCD. Le funzioni del sistema di allarme sono testate all'avvio grazie all'accensione di tutti gli indicatori di allarme visivi e all'emissione del segnale acustico (bip). Tutti gli allarmi sono allarmi tecnici a bassa priorità.

Per silenziare l'allarme acustico, premere e rilasciare il pulsante di accensione/spegnimento. Il simbolo di allarme silenziato comparirà sul display fino alla correzione della condizione di allarme.

Stato di allarme	Lo schermo mostra	Significato del segnale dell'allarme visivo	Segnale acustico	Segnale di allarme visivo cancellato da	Azione da intraprendere
La batteria è quasi esaurita	 Lampeggiamento	La batteria è <10%	Sì, quando la batteria è < 5%	Spegnere il dispositivo o passare a un'alimentazione alternativa	Caricare la batteria, sostituire la batteria o passare a un'alimentazione alternativa
Bassa concentrazione di ossigeno		La concentrazione di ossigeno è <86%	Sì, se l'ossigeno scende sotto l'85%	Spegnere l'unità salvo se il dispositivo è ancora in fase di avvio	Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.
Fase di accensione		Il dispositivo e i sistemi sono testati all'avvio	No	Quando l'ossigeno raggiunge almeno l'86%	Attendere la fine dell'avvio (fino a 10 minuti)
Malfunzionamento		Il simbolo Richiesta di intervento esterno ROSSO lampeggia indicando un malfunzionamento	Sì	Spegnere l'unità (interruttore in posizione "off")	Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.
Respirazione non rilevata	Nessun elemento	Più di 60 secondi tra i cicli di erogazione richiesti.	Sì	Spegnere l'unità o respirare con l'aiuto del dispositivo.	Riprendere la respirazione. Se non viene rilevata alcuna respirazione, il dispositivo entra in modalità AutoBreath™ ed eroga l'ossigeno a intervalli regolari fino a quando non viene rilevata nuovamente la respirazione.



## EROGATORE DI OSSIGENO DI RISERVA

Come misura precauzionale, il fornitore Drive DeVilbiss potrebbe offrire all'utente un sistema per ossigenoterapia di riserva. Se l'apparecchio perde potenza o non funziona correttamente, il sistema di allarme suonerà per segnalare all'utente di passare all'erogatore di ossigeno di riserva. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.



### AVVERTENZA

È fortemente opportuno disporre di una fonte di ossigeno alternativa a cui poter ricorrere se si verifica un'interruzione di corrente o un guasto meccanico. Consultare il medico per informazioni sul tipo di sistema sostitutivo più appropriato. Non ignorare gli avvisi.

## RESTITUZIONE E SMALTIMENTO

Questo dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Dopo l'uso, restituire il dispositivo al fornitore per lo smaltimento. Questo dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici che devono essere riciclati secondo la Direttiva UE 2012/19/UE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Gli accessori utilizzati che non comportano un rischio infettivo (ad es. la cannula nasale) possono essere smaltiti come rifiuti residenziali. Lo smaltimento di accessori che comportano un rischio infettivo (ad es. la cannula nasale di un utente infetto) deve essere effettuato da una società di smaltimento dei rifiuti approvata. I nomi e gli indirizzi possono essere richiesti al comune locale.

### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Le batterie agli ioni di litio devono essere riciclate. Alcuni stati prevedono leggi specifiche in materia di smaltimento delle batterie agli ioni di litio. Si consiglia di contattare l'agenzia governativa per i rifiuti domestici pericolosi per informazioni sullo stato delle norme di smaltimento della batteria. Per informazioni su dove è possibile riciclare le batterie senza alcun costo, visitare il sito web [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) o chiamare il numero 1-877-723-1297.

Riciclare le batterie in base alle norme nazionali e locali. Per assistenza contattare il proprio rappresentante locale. Le batterie devono essere smaltite al centro di raccolta solo scariche. Nel caso le batterie non fossero completamente scariche, premunirsi contro il rischio di corto circuiti. I corto circuiti possono essere impediti isolando i terminali con del nastro.

## MANUTENZIONE

Non è richiesta alcuna manutenzione programmata o programmata per l'iGo2 POC.



### AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche – Non cercare di aprire o togliere il modulo; non vi sono componenti interni riparabili dall'utente. Per operare una riparazione, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per le indicazioni su come ottenere assistenza.

L'apertura o il tentativo di riparare il dispositivo invalida la garanzia.

Scollegare l'alimentazione prima di qualsiasi riparazione.

### SOSTITUZIONE FILTRI

I filtri sono articoli sostituibili che possono essere sostituiti in meno di 10 minuti dal fornitore Drive DeVilbiss. Se si verifica un problema che secondo la Risoluzione dei problemi si riferisce alla sostituzione del filtro, chiedere al proprio fornitore di ordinare l'articolo 125D-619. In quel momento, con il proprio fornitore è possibile discutere la migliore opzione di sostituzione per la propria situazione.

## INFORMAZIONI SUL FORNITORE

### ELENCO DI CONTROLLO PER IL FORNITORE

**❗ NOTA**– Se l'unità non funziona correttamente, la concentrazione di ossigeno non rientra nella soglia specifica o viene individuato un danno interno o esterno, contattare Drive DeVilbiss. Saranno disponibili delle istruzioni di manutenzione per i fornitori qualificati Drive DeVilbiss; richiedere al servizio clienti. Azionare il dispositivo per 20 minuti ogni 6 settimane quando nell'area di stoccaggio per prestazioni ottimali.

- Al momento dell'arrivo, controllare che durante il trasporto iGo2 POC non abbia subito danni. Se vengono rilevati danneggiamenti, contattare Drive DeVilbiss. (I danni addebitabili con certezza al trasporto devono essere notificati a Drive DeVilbiss entro 10 giorni di calendario dall'arrivo.) Non usare l'attrezzatura se danneggiata. Conservare la confezione, annotando la posizione dell'unità e il luogo di conservazione del materiale di imballaggio nell'evenienza di un reso.
- Indicare dettagliatamente all'utente come mettere in funzione il concentratore in modo sicuro e sottolineare quanto sia importante leggere tutte le avvertenze e attenersi scrupolosamente a tutte le indicazioni contrassegnate con le diciture Avvertenza e Attenzione riportate sul prodotto e nel manuale.
- Lasciare all'utente una copia di questo manuale di istruzioni.

**❗ NOTA**– Mentre si configura il sistema iGo2 POC presso il domicilio del paziente, Drive DeVilbiss consiglia di consegnare al paziente in questione una fornitura di ossigeno di riserva, evidenziando l'utilità del tenerne una sempre a portata di mano.

### DISINFEZIONE

	Intervallo di disinfezione raccomandato	Numero di cicli di disinfezione	Metodo di disinfezione compatibile
Modulo, cavi di alimentazione, custodia per il trasporto	Tra un paziente e l'altro	60	DisCide Ultra
Tube di ossigeno, cannula nasale	Non pulire, sostituire tra un paziente e l'altro	N/A	N/A

### VITA UTILE PREVISTA

- Concentratore di ossigeno - 5 anni
- Custodia da trasporto - 5 anni
- Compressore - 3 anni
- Filtri (1 anno)
- Batteria (1 anno)

La durata utile prevista dell'unità, in particolare dei setacci e del compressore, può variare in base all'ambiente operativo, allo stoccaggio, alla manipolazione, alla frequenza e all'intensità di utilizzo.

In normali condizioni o singola situazione di guasto, nessuna parte del percorso del gas attraverso il concentratore può essere contaminata da fluidi corporei.

Il collegamento tra paziente e dispositivo potrebbe essere involontariamente contaminato a causa di gas espirati se il tubo all'interno del dispositivo, tra la valvola di erogazione e la porta di uscita del paziente, si scollega. Ciò consentirebbe un flusso aperto dal paziente al dispositivo. Un filtro antibatterico è usato per il collegamento del paziente; ciò impedirà la contaminazione del sistema. Il design del concentratore consente la rimozione del collegamento del paziente per la pulizia e/o la sostituzione del filtro.

### PULIZIA E DISINFEZIONE IN CASO DI CAMBIO DI PAZIENTE

L'iGo2 POC deve essere pulito e disinfettato tra i pazienti come segue:

- Smaltire tutti gli accessori non idonei per il riutilizzo, in particolare il tubo dell'ossigeno e la cannula nasale.
- Pulire il dispositivo, la batteria e i componenti come descritto nella sezione Mantenimento e Pulizia.
- Disinfettare le superfici del dispositivo, della batteria e dei componenti utilizzando Discide Ultra Towlette by Palmero o equivalente, e seguire le istruzioni del produttore del disinfettante. Evitare di pulire i terminali della batteria.

**❗ NOTA**– Il processo di disinfezione può essere completato esclusivamente dal produttore o da personale specializzato.



## SPECIFICHE

Dimensioni .....	(H x l x L) 21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm
Peso .....	2,25 ± 0,05 kg
Uscita ossigeno .....	90% + 4/-3 nell'intero intervallo operativo
Impostazioni di prescrizione di ossigeno.....	da 1 a 5
Valori di temperatura di funzionamento.....	da +5 °C a +35 °C (+41 °F a +95 °F)
Valori di umidità di funzionamento da 15% a 93% senza condensa	
Valori di pressione atmosferica di esercizio .....	da 700 hPa a 1060 hPa (fino a 10.000 piedi)
Valori di temperatura di trasporto e conservazione.....	da - 20 °C (-4 °F) senza controllo dell'umidità relativa a +60 °C (+140 °F) con umidità relativa fino al 93% senza condensa

Valori di umidità di trasporto e conservazione da 15% a 93% senza condensa	
Pressione atmosferica di trasporto e stoccaggio (a temperatura e umidità nominali) .....	640 hPa- 1060 hPa
Pressione limitata massima 24 psi	
Frequenza respiratoria massima.....	40 BPM
Livello di suono.....	37,5 dBA tipico all'impostazione 2 (MDS-Hi)
Livello di pressione sonora misurata (ISO 80601-2-69:2014).....	< 45 dBA
Livello di potenza sonora misurata (ISO 80601-2-69:2014) .....	< 53 dBA
Intervallo di allarme livello di pressione sonora misurata (IEC 60601-1-8:2012).....	> 59 dBA

### Requisiti qualità di potenza

Ingresso rete CA.....	100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA
Ingresso CC .....	13,8 a 17 VDC

La batteria si caricherà purché la tensione di ingresso CC sia più elevata della tensione della batteria. Il dispositivo caricherà completamente la batteria se l'input CC è pari o superiore a 13,8V CC.

Valori prescritti per il dispositivo OSD .....	≥ 86% - Simbolo Ossigeno normale (verde) < 86% - Simbolo Ossigeno scarso (giallo) < 85% - Simbolo Ossigeno scarso (giallo) con segnale acustico
--	---

Classificazione del dispositivo ..... Classe 2, Parte applicata di tipo BF, IP22

Il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 è conforme a RTCA DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T per uso su aeromobili.

Tecnologia rilevamento della respirazione brevettato con SmartDose – US 8061353

Tecnologia PulseDose brevettata – US4519387 and US 4457303



### ATTENZIONE

Quando si sposta il sistema iGo2 POC da un ambiente a condizioni estreme, è necessario attendere che il dispositivo si adatti all'ambiente d'esercizio consigliato. L'utilizzo del concentratore in ambienti che non rispondono alle condizioni operative indicate potrebbe compromettere le prestazioni dell'apparecchio, causare danni e invalidare la garanzia.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

### Segnali acustici

- Livello di batteria basso
- Uscita ossigeno scarso
- Respirazione non rilevata
- Malfunzionamento dell'unità

**TABELLA 1 – USCITA PULSEDISE® CON MODALITÀ STANDARD E SMARTDOSE®**

Tabella di erogazione del bolo di ossigeno in modalità standard e SmartDose				
Impostazione	Volume per minuto fisso per impostazione (ml)	Volume del bolo a 10 BPM (ml)	Volume del bolo a 20 BPM (ml)	Volume del bolo a 25 BPM (ml)
1	260	26,0	13,0	10,4
2	440	44,0	22,0	17,6
3	725	72,5	36,3	29,0
4	880	88,0	44,0	35,2
5	1014	101,4	50,7	40,6

Ai sensi di ISO 80601-2-67

+/-15% a temperatura e pressione standard (testato a ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

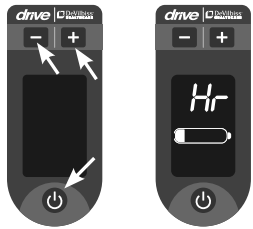
+/-25% nell'intero intervallo operativo

La tabella precedente mostra l'uscita di ossigeno erogata a ciascuna impostazione durante il normale uso. Quando la tecnologia SmartDose percepisce la necessità di ulteriore ossigeno, l'impostazione dell'ossigeno aumenterà temporaneamente di 1 impostazione per permettervi di restare attivi e saturi.

## MODALITÀ INFORMAZIONI

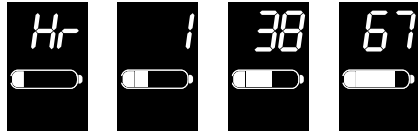
La modalità informazioni consente di visualizzare il contatore orario il numero di serie.

### ACCESSO ALLA MODALITÀ INFORMAZIONI



Con il dispositivo collegato e spento:

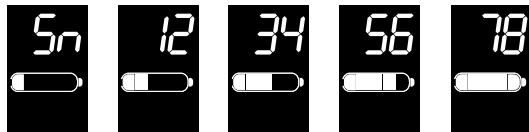
- Premere e tenere premuti tutti e 3 i pulsanti per 2 secondi finché sul display non compare il contatore orario.



**Hr (contatore orario):**

Viene visualizzato **Hr (contatore orario)**; contiene 5 cifre mostrate su 3 segmenti. Il display scorre automaticamente attraverso i segmenti.

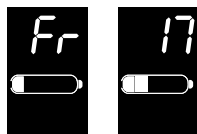
**Premere il pulsante di accensione/spengimento per 1 secondo e rilasciare per il numero di serie.**



**Sn (Numero di serie):**

Successivamente viene visualizzato **Sn (Numero di serie)**; contiene 8 cifre mostrate su 4 segmenti. Il display scorre automaticamente attraverso i segmenti.

**Premere il pulsante di accensione per 1 secondo e rilasciarlo per la Versione del firmware.**



**Fr (Firmware)**

**Fr (Firmware)** è l'elemento successivo. Contiene 2 cifre che indicano la Versione del firmware del dispositivo.

### USCITA DALLA MODALITÀ INFORMAZIONI



**Per uscire dalla modalità informazioni:**

Premere il pulsante di accensione/spengimento per 2 secondi e rilasciare per uscire dalla Modalità informazioni e spegnere il dispositivo.

**❗ NOTA**– La Modalità informazioni viene interrotta dopo 2 minuti senza interazione dell'utente.

## INFORMAZIONI SULLA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Se le prestazioni del dispositivo vengono perse o degradate a causa di disturbi elettromagnetici, un allarme visivo e acustico indica che il dispositivo non soddisfa le specifiche o che è stato rilevato un errore.



### AVVERTENZA



**Non compatibile con la RM**

Non portare il dispositivo o gli accessori in locali adibiti alla risonanza magnetica (RM) in quanto ciò potrebbe comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni ai dispositivi medici di RM o al concentratore di ossigeno. La sicurezza del dispositivo e degli accessori non è stata valutata in ambienti adibiti alla risonanza magnetica (RM).

Non utilizzare il dispositivo o gli accessori in un ambiente con attrezzature elettromagnetiche quali scanner CT, apparecchi diatermici, sistemi a radiofrequenza (RFID) e di sicurezza elettromagnetica (metal detector) in quanto questi potrebbero comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni al concentratore di ossigeno. Alcune sorgenti elettromagnetiche potrebbero non essere evidenti. Qualora si osservassero variazioni inspiegabili nelle prestazioni del dispositivo o in caso di emissione di suoni striduli o insoliti, scollegare il cavo di alimentazione e interrompere l'utilizzo. Contattare il proprio fornitore del servizio di assistenza domiciliare.

Questo dispositivo è adatto per l'uso in ambienti domestici e sanitari, eccetto per APPARECCHIATURE CHIRURGICHE AD ALTA FREQUENZA attive in prossimità e in ambienti schermati da radiofrequenze di un SISTEMA ME per la tomografia a risonanza magnetica, in cui l'intensità delle interferenze elettromagnetiche è elevata.



### AVVERTENZA

Evitare di usare l'apparecchiatura o il sistema in diretta prossimità di altre apparecchiature. Qualora ne fosse necessario l'uso a fianco o direttamente sopra o sotto altri dispositivi, osservarne attentamente il funzionamento in relazione alla configurazione usata.

### CAVI E LUNGHEZZA MASSIMA DEI CAVI

- Cavo di alimentazione CC (adattatore per accendisigari) n° DV6X-619 lunghezza massima = 2,2 metri (7,2 piedi)



### AVVERTENZA

L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare errori di funzionamento.



### AVVERTENZA

Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non più di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del concentratore di ossigeno, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.

## GARANZIA

Drive DeVilbiss Healthcare garantisce che il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 soddisfi le condizioni e i limiti indicati di seguito. Drive DeVilbiss garantisce che questa apparecchiatura è esente da difetti di lavorazione e di materiali per tre (3) anni dalla data di spedizione della fabbrica all'acquirente originale (tipicamente il fornitore di assistenza sanitaria), ad eccezione dei setacci (garantiti per 1 anno) e della batteria (garantiti per 1 anno). La custodia è esclusa da questa garanzia. Queste garanzie sono limitate all'Acquirente di nuove apparecchiature acquistate direttamente da Drive DeVilbiss o da uno dei suoi Fornitori, Distributori o Rappresentanti. L'obbligo di Drive DeVilbiss ai sensi della presente garanzia è limitato a una riparazione del prodotto (componenti e manodopera) presso la sua fabbrica o presso un centro di assistenza autorizzato. Gli articoli di manutenzione ordinaria, come i filtri, non sono coperti da questa garanzia, né quest'ultima copre la normale usura.

### ESERCIZIO DEI DIRITTI DI GARANZIA

L'acquirente originale deve presentare una richiesta di esercizio del diritto di garanzia a Drive DeVilbiss o ad un centro di assistenza autorizzato. Dopo aver verificato lo stato della garanzia, verranno emesse le istruzioni. Per tutti i resi, l'acquirente originale deve (1) impacchettare correttamente l'apparecchio in un contenitore di spedizione approvato da Drive DeVilbiss, (2) identificare correttamente il reclamo con il numero di autorizzazione al reso e (3) inviare la spedizione in porto franco prepagato. La manutenzione prevista da questa garanzia deve essere eseguita da Drive DeVilbiss e/o da un centro di assistenza autorizzato.

**❗ NOTA**– Questa garanzia non obbliga Drive DeVilbiss a fornire un apparecchio in prestito durante il periodo in cui un concentratore di ossigeno è in riparazione.

**❗ NOTA**– I componenti di ricambio sono garantiti per la parte non scaduta della Garanzia limitata originale.

La presente garanzia sarà annullata e Drive DeVilbiss sarà esonerata da qualsiasi obbligo o responsabilità se:

- Il dispositivo è stato utilizzato in modo errato, rovinato, manomesso o utilizzato in modo improprio durante questo periodo.
- Il malfunzionamento risulta da una pulizia inadeguata o dal mancato rispetto delle istruzioni.
- L'apparecchiatura viene utilizzata o mantenuta al di fuori dei parametri indicati nelle istruzioni operative e di manutenzione di Drive DeVilbiss.
- Il personale di assistenza tecnica non qualificato esegue la manutenzione, l'assistenza o la riparazione ordinaria.
- Parti o componenti non autorizzati (ad esempio materiale di filtro rigenerato) vengono utilizzati per riparare o modificare l'apparecchiatura.
- I filtri non approvati vengono utilizzati con l'apparecchio.

NON SI RICONOSCONO ALTRE GARANZIE ESPLICITE. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA LIMITATA E, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SI ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA. QUESTO È L'UNICO RIMEDIO GIURIDICO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, SI RESPINGE QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI E INCIDENTALI NELL'AMBITO DI QUALSIVOGLIA GARANZIA. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO LIMITAZIONI ALLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, NÉ LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI DANNI CONSEGUENTI O INCIDENTALI; PERTANTO, LA PREDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL CASO DI SPECIE.

Questa garanzia conferisce all'acquirente specifici diritti legali, a cui possono aggiungersi altri diritti che variano secondo i Paesi.

**❗ NOTA**– Le garanzie internazionali possono variare.

### ORDINAZIONE E RESO DI COMPONENTI

#### Informazioni di contatto del servizio clienti Drive DeVilbiss

Servizio clienti (USA): 800-338-1988

Reparto internazionale: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Servizio clienti (REGNO UNITO): +44 (0) 121 521 3140

Servizio clienti (FRANCIA): +33 (0) 2 47 42 99 42

Servizio clienti (GERMANIA): +49-621-178-98-230

### ORDINAZIONE DI COMPONENTI DI RICAMBIO NON IN GARANZIA

Ordinazione di componenti e documentazione non in garanzia dal proprio fornitore Drive DeVilbiss.